SAINTS PETER & PAUL
MARONITE CATHOLIC CHURCH

1059 Ashland Avenue
Simi Valley, CA, 93065
Phone #: (929) 620-7095
Email: sppmaronite@gmail.com
Website: sppmaronite.com

Sunday, August 15, 2021

SEASON OF THE GLORIOUS PENTECOST

13TH SUNDAY OF THE SEASON

FEAST OF THE ASSUMPTION OF THE VIRGIN MARY

CLERGY

FATHER ABDA SFEIR
PARISH ADMINISTRATOR
(929) 620-7095

SUBDEACON DIB TAYAR
(310) 592-9621

MASS SCHEDULE

Tuesday
7:30 pm
Rosary Prayer at 7 pm

Thursday
7:30 pm
followed by Eucharistic Adoration

Saturday
6:30 pm

Sundays
11:00 am
6:30 pm

MONTHLY MASSES

2nd Sunday of the month
Holy Family Mass
6:30 pm

22nd of every month
Saints Charbel Mass
7:30 pm

FOR REGISTRATION
please visit
sppmaronite.com/register

DONATE TO SPP
Please Visit
sppmaronite.com/financial

MASS INTENTIONS

- Saturday August 14, 2021 at 6:30 pm: Feast of the Assumption of the Virgin Mary- followed by Hrisseh Dinner in the backyard

- Sunday August 15, 2021 at 11:00 am: 1 year Memorial Mass for the rest of the soul of Joseph Sfeir (Father of Abouna Abda)

- Sunday August 15, 2021 at 6:30 pm:

ANNOUNCEMENTS

Saturday August 14, 2021 at 6:30 pm: Feast of the Ascension of the Virgin Mary (Mass followed by Hrisse Dinner)

Saturday August 28, 2021 from 7 pm till 11 pm: 1st Annual Festival at Saints Peter and Paul Church, the festival will take place on the Church ground.

PASTORAL LIFE

Daughter of the Virgin Mary *(Women Prayer Group)*: meeting in Church Wednesday Spetember 1, 2021 from 9 am till 1 pm

Sacred Heart of Jesus *(Men Prayer Group)*: meeting in Church Tuesday September 7, 2021 from 8 pm till 10 pm

HOLY QURBAN AVAILABLE

Traditional Holy Bread for Memorial Masses and Funeral Services
To place an order for Qurban please contact
Raymonde Helou at 818.674.2251
Order must be placed in advance

All income will go to Saints Peter & Paul

ORGANIC EGGS AVAILABLE

None GMO - Fresh from the Inn - 100% Organic

To place your order for fresh organic eggs please call
Giselle Fares 818.667.9754
All Profits will go to Saints Peter & Paul

Luke 1

46 And Mary said: “My soul glorifies the Lord 47 and my spirit rejoices in
God my Savior, 48 for he has been mindful of the humble state of his ser-
vant. From now on all generations will call me blessed, 49 for the Mighty
One has done great things for me, holy is his name. 50 His mercy extends
to those who fear him, from generation to generation. 51 He has performed
mighty deeds with his arm; he has scattered those who are proud in their
inmost thoughts. 52 He has brought down rulers from their thrones but has
lifted up the humble. 53 He has filled the hungry with good things but has
sent the rich away empty. 54 He has helped his servant Israel, remembering
to be merciful 55 to Abraham and his descendants forever, just as he prom-
ised our ancestors.”

لوقا 1

46 .فقالت مريم: " تعظم الرب نفسي47 .وتبتهج روحي بالله مخلصي 48 .لأنه نظر إلى أمته الوضيعة. سوف تهنئني بعد
اليوم جميع الأجيال 49 .لأن القدير صنع إلي أمورا عظيمة: قدوس اسمه 50 .ورحمته من جيل إلى جيل للذين يتقونه 51 .
كشف عن شدة ساعده فشتت المتكبرين في قلوبهم. 52 .حط الأقوياء عن العروش ورفع الوضعاء. 53 .أشبع الجياع من
الخيرات والأغنياء صرفهم فارغين 54 .نصر عبده إسرائيل ذاكرا، كما قال لآبائنا، 55. رحمته لإبراهيم ونسله للأبد".

The Assumption of Our Lady into Heaven

REFLECTION

The Catholic Church teaches as dogma that the Virgin Mary "having completed the course of her earthly life, was assumed body and soul into heavenly glory." This doctrine was dogmatically defined by Pope Pius XII on November 1, 1950. But Pope Pius was not declaring the belief in the Assumption as something new or novel. There is written evidence of the belief as early as the 4th century in text that covers several different languages and a wide geographical dispersion. Teaching of the Assumption of Mary became widespread across the Christian world, having been celebrated liturgically as early as the 5th century in the East. It was celebrated in the West under Pope Sergius I in the 8th century and Pope Leo IV then cofirmed the feast as official. Saint John of Damascus wrote in a sermon on the assumption, "that she, who had kept her virginity intact in childbirth, should keep her own body free from all corruption even after death," and "that she, who had carried the creator as a child at her breast, should dwell in the divine tabernacles."

مار افرام السرياني حول مريم العذراء

من آدم خرجت حواء.. فكم بالحري ابنة حواء تلد طفلاً بدون رجل!

عصا هرون أزهرت والخشب الجاف أنتج ثمراً، وقد تم سر هذا فأحشاء العذراء أنجبت ابناً.

عندما كان يرضع اللبن من مريم كان يرضع الكل بالحياة. وعندما كان في حضن أمه، كانت الخليقة كلها في حضنه.

بقوة منه استطاعت مريم أن تحمله في حضنها هذا الذي يحمل كل الأشياء.

أرضعته لبناً هو الذي هيأه فيها، وأعطته طعاماً هو الذي صنعه.

قالت مريم: إن الطفل الذي أحمله هو الذي يحملني. ابن العالي جداً سكن فيَّ وصرت والدته كميلاد ثان له، ولدته وهو الذي ولدني بالميلاد الثاني. لم تبعد قدرتك عني فلقد كنت في داخلي، وأيضاً كنت خارجاً عني. هل أدعوك ابناً؟ هل أدعوك أخاً؟ هل أدعوك رباً؟

انني أختك من بيت داود أبينا، وأيضاً أمك لأني حبلت بك.

وعروساً لك بتقديسك لي، وعبدتك لأنك اشتريتني بدمك وابنتك اذ عمدتني بالماء.

The Road To Recovery

SAINTS PETER & PAUL
MARONITE CATHOLIC CHURCH
SIMI VALLEY, CA

Spiritual Retreat

for young adults
age 18-40

Join us for a close encounter with Jesus, let us experience his presence

Prayer - Worship - Personal Growth - Reflection
Entertainment

October 1-3, 2021
$150 per person
Capacity 40 people

for more information contact
Fr Abda Sfeir
(929) 620-7095

For reservation visit
sppmaronite.com
deadline:
September 20

655 Burnham Rd, Oak View, CA 93022

ADVERTISMENT AT SAINTS PETER & PAUL

SUPERIOR CONSTRUCTION
Mario Sadaka
Tel: (818)454-1166
superiorconst@gmail.com
16018 Circle. Diamond Rd
Sylmar, CA 91342

Law Offices of George Shalhoub
Immigration Law
5187 Chimineas Ave
Tarzana, CA 91356
Tel: (818) 264-3830
Email: Shalhoublaw@yahoo.com

Baklava & Middle Eastern Desserts
(215) 667-3064
Canoga Park - California
@Jackiesmiddleeastern
@foodiesjackies
jackiesmiddleeastern.com

A&E WOODWORK
CUSTOM CABNITERY
SAMI HABRE
IMAD SHEHADE
CELL: 818.521.5308
CELL: 323.333.3412
FAX: 818.764.3210
7350 ATOLL AVE. #27-28 N. HOLLYWOD CA, 91605

American Board of Internal Medicine
CENTRAL MEDICAL GROUP
CANOGA PARK
NABIL S. FEGHALI MD
&ASSOCIATES
818.704.3964
818.704.7200
PREVENTIVE PHYSICAL EXAM
8111 CANOGA AVE.CANOGA PARK, CA, 91304

Maurice Moussa
323.701.2021
818.929.1499
albaschchicken@gmail.com
www.albasch.com
7311 W Sunset Blvd
Los Angele, CA, 90046
CATERING AVAILABLE

AL BASCH
MEDITTERANEAN CUISINE

MAYA'S GARDEN
Delicious & Healthy Vegan Creation
Tel: (310) 924-0711
mayasgardenharvest@gmail.com

Rana Zayek, Ph.D.
Life and Wellness Coach
USA: 1(773)644-0133
Lebanon: +961.70.457474
rana@zayek.net

SUMAC
mediterranean cuisine
We're excited to get to know you better. Please do visit our New Restaurant and let us get to know each other.
1156 N Highland Ave, Hollywood, CA 90038
@sumac.cuisine
www.sumaccuisine.com
@sumac.cuisine

thermomix
Welcome to the World of Thermomix®

Simplify Your Life
- 20+ cooking functions and modes
- Save time, eat healthy, and cook effortlessly

Be Inspired
- 40,000+ recipes developed globally
- Guided cooking recipes accessible with a touch of a button

Join a Community
- In 10 million homes worldwide
- World-class customer service support

Purchase Confidently
- German engineered and manufactured
- Smart appliance connects and updates over Wi-Fi automatically

Test Drive a Thermomix® TM6™
- Personalized Cooking Experience
- Cooking classes

www.thermomix.com
VORWERK

Contact your Thermomix® Independent Consultant:
Raymonda Helou
Independent Consultant
(818) 674-2251
RaymondeHelou@gmail.com